

# 136651-2025 - Wettbewerb

Deutschland – Erdgas – Liquid Nitrogen - Package

OJ S 43/2025 03/03/2025

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

## 1. Beschaffer

---

### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: German LNG Terminal GmbH

E-Mail: [Tender@germanlng.com](mailto:Tender@germanlng.com)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Erzeugung, Fortleitung oder Abgabe von Gas oder Wärme

## 2. Verfahren

---

### 2.1. Verfahren

Titel: Liquid Nitrogen - Package

Beschreibung: Long Term lease of an Liquid Nitrogen Unit and Supply of LIN.

Kennung des Verfahrens: eea34f9d-9156-4b56-9930-28d9e0985543

Interne Kennung: GLNG-PO 20253021LIN SktVO\_VV\_TNW

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: ja

Begründung des beschleunigten Verfahrens: Gesetz zur Beschleunigung des Einsatzes verflüssigten Erdgases (LNG-Beschleunigungsgesetz - LNGG) § 3 Besonderes Interesse: Die Vorhaben nach § 2 Absatz 2 sind für die sichere Gasversorgung Deutschlands besonders dringlich. Für diese Vorhaben wird die energiewirtschaftliche Notwendigkeit und der Bedarf zur Gewährleistung der Versorgung der Allgemeinheit mit Gas festgestellt. Die schnellstmögliche Durchführung dieser Vorhaben dient dem zentralen Interesse an einer sicheren und diversifizierten Gasversorgung in Deutschland und ist aus Gründen eines überragenden öffentlichen Interesses und im Interesse der öffentlichen Sicherheit erforderlich. Act on the Acceleration of the Use of Liquefied Natural Gas (LNG Acceleration Act - LNGG) § Section 3 Special interest: The projects pursuant to Section 2 (2) are of particular urgency for the secure supply of gas to Germany. The energy industry necessity and the need to guarantee the supply of gas to the general public are established for these projects. The fastest possible implementation of these projects serves the central interest in a secure and diversified gas supply in Germany and is necessary for reasons of overriding public interest and in the interest of public safety. Translated with [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (free version)

Zentrale Elemente des Verfahrens: SktVO Unterabschnitt 1 (§§ 13 - 18) Verfahrensarten,

Fristen: § 15 - Offenes Verfahren und Verhandlungsverfahren mit vorherigem

Teilnahmewettbewerb. SktVO Subsection 1 (§§ 13 - 18) Types of procedure, deadlines: § 15 - Open procedure / negotiated procedure with prior call for competition.

#### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09123000 Erdgas

### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Elbehafen

Stadt: Brunsbüttel

Postleitzahl: 25541

Land, Gliederung (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: German LNG Terminal plans to build a combined import and distribution terminal in Brunsbüttel. The project site is located in Brunsbüttel on the river Elbe, on a 31ha plot of land, near the entrance to the Kiel Channel, in the immediate vicinity of the ChemCoast Park, Schleswig-Holsteins largest continuous industrial zone. Thus, Brunsbüttel offers ideal conditions for the location of an LNG terminal.

### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Esplanade 40

Stadt: Hamburg

Postleitzahl: 20354

Land, Gliederung (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: In addition to the company headquarter in Brunsbüttel, is our planning office in Hamburg.

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Bekanntmachungs-ID: CXP4DFM5C1D Inquiries can also be made in German! Nachfragen können auch auf deutsch erfolgen!

#### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

sektvo -

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Liquid Nitrogen - Package

Beschreibung: Long-Term Lease Liquid Nitrogen Unit (LIN UNIT) and Supply of Liquid Nitrogen (LIN) for the benefit of German LNGTerminal GmbH.

Interne Kennung: GLNG-PO 20253021LIN SktVO\_VV\_TNW

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09123000 Erdgas

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Elbehafen

Stadt: Brunsbüttel

Postleitzahl: 25541

Land, Gliederung (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: German LNG Terminal plans to build a combined import and distribution terminal in Brunsbüttel. The project site is located in Brunsbüttel on the river Elbe,

on a 31ha plot of land, near the entrance to the Kiel Channel, in the immediate vicinity of the ChemCoast Park, Schleswig-Holsteins largest continuous industrial zone. Thus, Brunsbüttel offers ideal conditions for the location of an LNG terminal.

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Postanschrift: Esplanade 40

Stadt: Hamburg

Postleitzahl: 20354

Land, Gliederung (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: In addition to the company headquarter in Brunsbüttel, is our planning office in Hamburg.

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 10 Jahre

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 8

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilnahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: nein

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Economic and financial performance

Beschreibung des Auswahlkriteriums: SELECTION PROCEDURE (RFI) European Tender based on negotiated procedure with prior selection for Long Term Lease LIN Unit and Supply of LIN.

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/03/2025 23:59:59 (UTC+01:00)

Mitteeuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFM5C1D/documents>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFM5C1D>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFM5C1D>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch, Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 25/03/2025 23:59:00 (UTC+01:00)

Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 25 Tage

**Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:**

Fehlende Bieterunterlagen können nicht nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Missing bidder documents cannot be submitted after the deadline.

Because the time from the publication to the deadline should be more than sufficient. Die Zeit von der Veröffentlichung bis zur Angebots- Teilnahmefrist sollte mehr als genügen.

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The SELECTION PROCEDURE (RFI)

European Tender based on negotiated procedure with prior selection for Long Term Lease LIN Unit and Supply of LIN.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Selection procedure (RFI) European Tender based on

negotiated procedure with prior selection for: Long Term Lease LIN Unit and Supply of LIN.

#### 5.1.15. Techniken

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: German LNG Terminal GmbH

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: German LNG Terminal GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: German LNG Terminal GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: German LNG Terminal GmbH

Registrierungsnummer: HRB 14233 PI

Postanschrift: Elbehafen

Stadt: Brunsbüttel

Postleitzahl: 25541

Land, Gliederung (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Deutschland

Kontaktperson: [info@germanlng.com](mailto:info@germanlng.com)

E-Mail: [Tender@germanlng.com](mailto:Tender@germanlng.com)

Telefon: +49 4852-8868977

Internetadresse: <https://germanlng.com/>

Profil des Erwerbers: <https://germanlng.com/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Überprüfungsstelle

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 2fe35e87-a017-4f40-b21c-e0b4474f957a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/02/2025 14:05:14 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 136651-2025

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 43/2025

Datum der Veröffentlichung: 03/03/2025